

*Prima copie*

INSPECTORATUL DE SITUATII DE URGENTA AL JUDETELUI BACAU  
INREGISTRARE NR. 2307058  
02 03 2020



ROMANIA  
GUVERNUL ROMÂNIEI  
COMITETUL NAȚIONAL PENTRU SITUAȚII SPECIALE DE URGENȚĂ

02 03  
LOR

STP

**HOTĂRÂRE nr. 3 din 28.02.2020**  
**privind aprobarea procedurii operaționale privind gestionarea cazurilor de infecție cu noul Coronavirus.**

Având în vedere *solicitarea* Grupului de suport tehnico-științific privind gestionarea bolilor înalt contagioase, pe teritoriul României,  
în conformitate cu prevederile art.2 lit. a) și art.4 alin.(1) lit. c) și d) din *Ordonanța de urgență nr.21/2004 privind Sistemul Național de Management al Situațiilor de Urgență, cu modificările și completările ulterioare, prevederile art.V, pct.7 din Ordonanța de urgență nr. 1/2014 privind unele măsuri în domeniul managementului situațiilor de urgență, precum și pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 21/2004 privind Sistemul Național de Management al Situațiilor de Urgență și ale art.3 alin. (1) lit. d) din HG.nr.758/2009 pentru punerea în aplicare a Regulamentului Sanitar Internațional 2005,*  
în temeiul prevederilor art. 8<sup>1</sup> și art. 20 din *Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 21/2004 privind Sistemul Național de Management al Situațiilor de Urgență, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 15/2005, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 4 din Hotărârea Guvernului nr. 94/2014 privind organizarea, funcționarea și componența Comitetului Național pentru Situații Speciale de Urgență,*

**Comitetul Național pentru Situații Speciale de Urgență adoptă prezenta**

**HOTĂRÂRE:**

**Art. unic.** Se aprobă decizia nr. 4 din 27.02.2020 a Grupului de suport tehnico-științific privind gestionarea bolilor înalt contagioase, pe teritoriul României prin care a fost adoptată *Procedura operațională pentru identificarea și managementul persoanelor simptomatice/asimptomatice sosite pe cale aeriană/maritimă/terestră din zona afectată de infecții cu noul coronavirus (SARS-CoV-2) sau prezentate la serviciile UPU/CPU/Camera de gardă, chestionarul pentru evaluarea riscului de îmbolnăvire cu covid-19 la pacienții care se prezintă upu/cpu/camera de gardă și chestionarele necesar a fi completate în punctele de trece a frontierei.*

**MINISTRUL AFACERILOR INTERNE**

**PREȘEDINTELE COMITETULUI NAȚIONAL PENTRU SITUAȚII SPECIALE DE URGENȚĂ**

ION-MARCEL VELA



**ROMÂNIA**  
**MINISTERUL AFACERILOR INTERNE**  
**DEPARTAMENTUL PENTRU SITUAȚII DE URGENȚĂ**



**HOTĂRÂREA NR. 4 din 27.02.2020**

**a**

**Grupului de suport tehnico-științific  
privind gestionarea bolilor înalt contagioase  
pe teritoriul României**

În temeiul art. 8<sup>2</sup> din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 21/2004 *privind Sistemul Național de Management al Situațiilor de Urgență*, cu modificările și completările ulterioare, coroborat cu Hotărârea nr.3 a Comitetului Național pentru Situații Speciale de Urgență (CNSSU), Grupul de suport tehnico – științific funcționează ca organism de suport tehnic al Comitetului Național pentru Situații Speciale de Urgență (CNSSU), sens în care hotărârile acestuia sunt supuse spre aprobate CNSSU.

În data de 27.02.2020, la sediul Ministerului Afacerilor Interne, a avut loc ședința *Grupului de suport tehnico-științific privind gestionarea bolilor înalt contagioase pe teritoriul României*, urmare a declarării de către Organizația Mondială a Sănătății a stării de urgență pentru sănătatea publică cu impact internațional din cauza noului Coronavirus.

În urma discuțiilor din cadrul ședinței, s-au decis următoarele:

1. Înaintarea propunerii către CNSSU privind oportunitatea înființării Centrului de comandă pentru gestionarea infecțiilor cu coronavirus, locația și responsabilitățile.
2. Serviciile publice de ambulanță vor asigura, la solicitare, o ambulanță tip A, pentru efectuarea transportului de probe biologice în situația în care autospecialele din cadrul DSP sunt indisponibile.
3. Decizia luării măsurii limitării adunărilor publice în județul Gorj și municipiul Târgu-Jiu va rămâne în atenție, urmând a se lua o decizie în funcție de evoluția infecțiilor cu noul coronavirus, la fel ca și în alte zone cu risc asupra sănătății publice.

4. Se aprobă crearea unui nod de index 112 destinat cazurilor de infecție cu coronavirus de către STS.
5. Linia telefonică dedicată apelanților care solicită informații referitoare la infecția cu Coronavirus, 0800 800 538, va fi disponibilă 24/24 ore.
6. Se aprobă actualizarea procedurii operaționale aplicabile în gestionarea cazurilor de infecție cu coronavirus, a chestionarelor folosite la punctele de frontieră și a chestionarului pentru UPU/CPU și camera de gardă. Chestionarul folosit la punctele de trecere a frontierei se completează cu prevederea art. 34 lit. m) din HG nr. 857/2011 privind stabilirea și sancționarea contravențiilor la normele din domeniul sănătății publice, cu modificările și completările ulterioare.

**Președintele**

**Grupului de Suport Tehnico-Științific privind gestionarea  
bolilor înalt contagioase pe teritoriul României**

**Dr. Raed ARAFAT**



**Procedura operationala  
pentru identificarea si managementul persoanelor  
simptomatice / asimptomatice sosite pe cale aeriana/maritima/terestra din zona  
afectata\*<sup>1</sup> de infectii cu noul coronavirus (SARS-CoV-2) sau prezentate la  
serviciile UPU/CPU/Camera de garda**

Prezenta procedura se inscrie in setul de masuri adoptate in contextul international creat de infectia umana cu noul coronavirus (SARS-CoV-2), in vederea atingerii obiectivului general de impiedicare / intarziere a stabilirii unui lant de transmitere inter-umana a virusului pe teritoriul Romaniei. Denumirea actualizata a bolii este COVID-19.

**Scop:**

1. Identificarea rapida a persoanelor **simptomatice** sosite pe cale aeriana/maritima/terestra din zona afectata si transportul imediat al persoanelor simptomatice care corespund definitiei de caz, catre spitalele desemnate, in vederea izolarii, diagnosticarii si instituirii tratamentului.

2. Identificarea persoanelor **asimptomatice** sosite pe cale aeriana/maritima/terestra din zona afectata, informarea privind masurile de sanatate necesare si automonitorizarea acestora pe o perioada de 14 zile de la ultima expunere.

3. Identificarea si managementul persoanelor **simptomatice** care corespund definitiei de caz, prezentate la serviciile UPU/CPU/Camera de garda

## Capitolul I

### Definitii

1. **Caz suspect:** persoana care intruneste criteriile din definitia de caz suspect din metodologia de supraveghere in vigoare, aflata pe site-ul INSP-CNSCBT

---

\*Zona afectata: lista zonelor cu transmitere comunitara extinsa a COVID-19 se gaseste pe site-ul <http://www.cnscbt.ro/index.php/1435-lista-zonelor-cu-transmitere-comunitara-extinsa-si-a-altor-zone-afectate-de-covid-19-actualizare-26-02-2020>

<http://www.cnscbt.ro/index.php/info-medical>

2. **Persoana asimptomatica:** persoana care are istoric de calatorie in zona afectata in perioada de 14 zile anterioare, cu sau fara contact apropiat cu o persoana simptomatica

In acest context, **contactul apropiat** este definit ca persoana care se afla in **oricare** din situatiile de mai jos:

- personal medico-sanitar care acorda ingrijire directa pacientilor confirmati cu nCoV, care viziteaza sau sta in acelasi spatiu (ex.salon) cu un pacient cu nCoV (expunere asociata asistentei medicale);
- Coleg de serviciu apropiat sau coleg de clasa cu un pacient cu nCoV;
- Persoana care calatoreste impreuna cu un pacient cu nCoV in orice tip de mijloc de transport;
- Persoana care locuieste in aceeaasi gospodarie cu un pacient cu nCoV.

Link-ul (legatura) epidemiologic(a) ar fi putut avea loc in perioada de **14 zile** anterioare debutului.

**Contactii apropiati ai cazului simptomatic in timpul zborului** (expunere cu risc ridicat) sunt definiti ca persoanele care au venit in contact apropiat cu cazul suspect de infectie cu noul coronavirus sau care au stat in vecinatatea cazului suspect: pe acelasi rand cu acesta sau 2 randuri in orice directie (fata/spate/lateral), insotitorii (familie, prieteni cu care calatoreste) sau persoanele care le-au acordat ingrijire in timpul zborului, precum si membrii echipajului care au deservit zona din jurul pasagerului. Mutarea cazului suspect in aeronava, in scopul izolarii, presupune o expunere mai extinsa si, ca urmare, poate fi luata in considerare o arie mai mare din aeronava.

**Alti contacti ai cazului simptomatic in timpul zborului** (contacti indepartati = expunere cu risc scazut) sunt definiti ca ceilalti pasageri ai aeronavei in care a calatorit cazul suspect.

**Contactii apropiati ai cazului simptomatic in timpul deplasarii maritime** (expunere cu risc ridicat) sunt definiti ca un membru al familiei sau persoana care insoteste cazul simptomatic in calatorie sau o persoana din randul personalului medico-sanitar care oferă îngrijiri directe pacientului sau orice persoana care a avut contact față în față prelungit (> 15 minute) cu un caz simptomatic probabil sau confirmat, într-un spatiu închis, inclusiv personalul de la bordul navei.

***Alti contacti ai cazului simptomatic in timpul deplasarii maritime (contacti indepartati = expunere cu risc scazut)*** sunt ceilalti pasageri care au calatorit pe nava cu cazul suspect.

***Contactii apropiati ai cazului simptomatic in timpul deplasarii terestre (expunere cu risc ridicat)*** sunt definiti ca un membru al familiei sau persoana care insoteste cazul simptomatic in calatorie sau persoanele care au stat in vecinatatea cazului suspect pe acelasi rand cu acesta sau 2 randuri in orice directie (fata/spate/lateral intr-un mijloc de transport terestru), sau orice persoana care a avut contact față în față prelungit (> 15 minute) cu un caz simptomatic probabil sau confirmat, intr-un spatiu închis.

***Alti contacti ai cazului simptomatic in timpul deplasarii terestre (contacti indepartati = expunere cu risc scazut)*** sunt definiti ca ceilalti pasageri ai vagonului din trenul cu care a calatorit cazul suspect sau ceilalti pasageri din autocarul in care a calatorit cazul suspect.

## **Capitolul II**

### **Proceduri de identificare si management pentru cazurile suspecte sosite cu avionul**

#### **Scenariul 1**

**Caz suspect (simptomatic) prezent la bordul unei aeronave, anuntat de echipaj catre turnul de control al oricarui aeroport de pe teritoriul Romaniei**

1. Orice caz suspect in conformitate cu definitia de caz se raporteaza de catre echipajul aeronavei catre turnul de control. Turnul de control informează și administratorul aeroportului.
2. Personalul turnului de control raporteaza cazul prin Sistemul National Unic de Apeluri de Urgenta (Serviciul 112),
3. Dispeceratul integrat dispune mobilizarea *Autospecialei pentru Transport Personal si Victime Multiple (ATPMV)* si este informat DSU și COSU- MS și Spitalul de boli infecțioase.
4. Dupa aterizare avionul este andocat intr-o alta zona a aeroportului special desemnata de conducerea aeroportului in acest sens si care permite accesul autospecialei.
5. Pasagerii sunt debarcati si urmeaza un circuit separat catre spatiul special destinat, in conformitate cu procedura stabilita la nivelul aeroportului.

6. **Penultimii** care parasesc aeronava sunt **contactii apropiati** (cei care au ocupat 2 randuri fata/spate/lateral/cei de pe randul simptomaticului si alti contacti apropiati), iar **ultimul va fi debarcat cazul suspect (simptomatic)**.
7. Autospeciala va prelua cazul suspect si il va transporta la unul din spitalele de boli infectioase desemnate de MS.
8. Personalul medical din autospeciala va fi echipat cu echipament de protectie adecvat, in conformitate cu procedurile proprii.
9. **Pentru contactii apropiati ai cazului simptomatic** in timpul zborului (definiti in Cap I), personalul DSPJ / DSP a mun.Bucuresti (numite, in continuare, DSP) cu sprijinul personalului medical din aeroport:

- efectueaza termometrizarea persoanelor (termometru digital fara contact);

- distribuie si colecteaza "**CHESTIONAR DE EVALUARE ŞI LOCALIZARE PE TERITORIUL ROMÂNIEI**" si **cardul de identificare a localizarii pasagerilor in aeronava** (Passenger Locator Card - Anexa);

- consiliaza pasagerii privind semnele si simptomele bolii, masurile de autoizolare la domiciliu pentru un numar de **14 zile de la aterizare**;

- inmaneaza pasagerilor informatii scrise (cardul de alerta pentru sanatate);

**DSP va monitoriza zilnic, telefonic**, starea de sanatate a acestora. Contactii identificati trebuie **incurajati sa isi limiteze contactul cu alte persoane si puternic descurajati sa calatoreasca**. In cazul aparitiei simptomelor si semnelor sugestive (tuse, durere in gat, dificultate la respiratie, febra), pasagerul va anunta DSP si va solicita imediat prin numărul unic de apel **112** pentru a fi transportat, la spitalul de boli infectioase desemnat de MS, mentionand ca este "*contact cu caz suspect de infectie cu noul coronavirus*".

- In cazul in care supravegherea epidemiologica a contactilor va fi initiata **intre ziua 15 si ziua 28 dupa aterizare**, contactii vor fi contactati telefonic, de catre DSP, o singura data si intrebati daca au aparut simptome.

- Cand au trecut **peste 28 de zile de la aterizare**, supravegherea epidemiologica a contactilor **NU** se va initia.

10. In momentul in care se cunosc **rezultatele investigatiei de laborator** pentru cazul index suspect cu care acesta a venit in contact, DSP informează persoana poate relua activitatile obisnuite sau va ramane in autoizolare pana la incheierea perioadei de 14 zile.

11. Pentru ceilalti contacti (indepartati) ai cazului simptomatic in timpul zborului (definiti in Cap I), personalul, DSP in colaborare cu personalul cabinetului medical din aeroport:

- distribuie si colecteaza "CHESTIONAR DE EVALUARE ŞI LOCALIZARE PE TERITORIUL ROMÂNIEI" si cardul de identificare a localizarii pasagerilor in aeronava (Passenger Locator Card - Anexa);

- inmaneaza pasagerilor informatii scrise (cardul de alerta pentru sanatate).

## **Scenariul 2**

**Caz suspect (simptomatic) autodeclarat / detectat dupa aterizarea aeronavei, in timpul procedurilor de rutina din aeroport**

### **2.1. Autodeclarat**

Se refera la situatiile in care un pasager care soseste din zona afectata declara catre personalul aeronavei, personalul politiei de frontiera sau al cabinetului medical ca are simptome.

1. Cazul suspect este preluat de personalul DSP, cu sprijinul personalului cabinetului medical de pe aeroport si izolat intr-un spatiu special desemnat.
2. Situatia se raporteaza imediat prin Sistemul National Unic de Apeluri de Urgenta (Serviciul 112).
3. Dispeceratul integrat dispune mobilizarea *Autospecialiei pentru Transport Personal si Victime Multiple (ATPVM) şi informează spitalul de boli infectioase.*
4. Autospeciala preia persoana si o transporta la unul din spitalele de boli infectioase desemnate de MS.
5. Personalul medical din autospeciala va fi echipat cu echipament de protectie adecvat, in conformitate cu procedurile proprii.
6. Ceilalti pasageri vor fi identificati de personalul MAI iar listele cu acestia vor fi furnizate INSP-CNSCBT pentru identificarea contactilor apropiati si instituirea masurilor stabilite in scenariul anterior.

MAI va furniza detaliile de contact (adresa, nr. telefon) ale pasagerilor.

INSP-CNSCBT va trimite aceste date catre DSP, in vederea monitorizarii zilnice a starii de sanatate a acestora.

In situatia imposibilitatii contactarii unor persoane, DSP va anunta INSP-CNSCBT, iar acesta va informa, la randul sau, MAI, pentru a obtine sprijin in contactarea acestora.

### **2.2. Caz suspect detectat**

Se refera la situatiile in care un pasager este detectat in cadrul procedurilor de scanare termica ca prezinta simptome (temperatura).



Decizia utilizării scanerelor termice pe toate fluxurile de sosiri pasageri sau numai pe cele aferente curselor aeriene care sosesc din zone afectate aparține autorității de sănătate publică și se comunică administratorului aeroportului.

Pasagerul depistat cu temperatura corporală peste 38 de grade C în cadrul procedurii de scanare termică a pasagerilor pe fluxul de sosiri este preluat de personalul DSP sau cel al aeroportului și condus într-un spațiu special desemnat unde personalul DSP îi face o evaluare și verifică istoricul deplasării acestuia.

În situația în care personalul DSP stabilește că este vorba de un caz suspect, se aplică procedura de la pct. 2.1 subpunctele 2-6.

### **Scenariul 3**

**Persoana asimptomatică (cu istoric de călătorie în zona afectată în perioada de 14 zile anterioare, cu sau fără contact apropiat cu o persoană simptomatică), autodeclarată sau detectată după aterizarea aeronavei, în timpul procedurilor de rutină din aeroport**

1. Pasagerii cu istoric de călătorie într-o zonă afectată, identificați de personalul poliției de frontieră de la ghișeul de control al pasapoartelor, urmează un circuit separat către spațiul special destinat, în conformitate cu procedura stabilită la nivelul aeroportului.
2. Personalul DSP, în colaborare cu personalul cabinetului medical din aeroport, vor efectua:
  - termometrizarea persoanelor (prin termometru digital fără contact);
  - distribuie și colectează **“CHESTIONAR DE EVALUARE ȘI LOCALIZARE PE TERITORIUL ROMÂNIEI”**;
  - consiliaza pasagerul privind semnele și simptomele bolii
  - a) carantineză persoanele care vin din localitățile/provinciile carantinate din zonele cu transmitere comunitară extinsă a virusului COVID-19 menționate în lista actualizată zilnic pe site-ul [www.cnsctb.ro](http://www.cnsctb.ro)  
Iesirea din carantină a acestora se va face după o perioadă de 14 zile de la expunere, dacă pacientul este clinic sănătos și dacă are 2 teste negative pentru COVID-19 la un interval minimum de 24 ore.  
Transportul probelor recoltate se va face în aceleași condiții de siguranță ca și probele de gripă, la unul din spitalele de boli infecțioase desemnate de Ministerul Sănătății.
  - b) recomandă măsuri de auto-izolare și monitorizare la domiciliu pentru 14 zile din momentul expunerii în zona afectată, pentru persoanele care vin din alte provincii/orașe din zonele cu transmitere comunitară extinsă de COVID-19

In cazul in care apar simptome de boala este necesara raportarea imediata la DSP si apelarea numărului unic de apel 112 pentru a fi transportat, la spitalul de boli infectioase desemnat de MS.

- inmaneaza pasagerilor informatii scrise (cardul de alerta pentru sanatate).

3. Monitorizarea zilnica, timp de 14 zile de la contactul declarat/calatoria in zona afectata, se va face de catre medicul de familie, iar in lipsa acestuia, de catre DSP.

Medicul de familie (sau DSP in lipsa acestuia) va monitoriza zilnic, telefonic, starea de sanatate a acestor persoane. Ele trebuie incurajate sa isi limiteze contactul cu alte persoane si puternic descurajate sa calatoreasca. In cazul aparitiei simptomelor si semnelor sugestive (tuse, durere in gat, dificultate la respiratie, febra), pasagerul va anunta DSP si va apela numărului unic de apel 112 pentru a fi transportat, la spitalul de boli infectioase desemnat de MS.

- Cand supravegherea epidemiologica poate fi initiata intre ziua 15 si ziua 28 dupa aterizare, contactii vor fi contactati telefonic, o singura data, de catre medicul de familie (sau DSP in lipsa acestuia) si intrebati daca au aparut simptome.

- Cand au trecut peste 28 de zile de la aterizare, supravegherea epidemiologica a acestor persoane NU se va initia.

### Capitolul III

#### Proceduri de identificare si management pentru cazurile suspecte sosite pe cale maritima/fluvială

##### Scenariul I

**Caz suspect (simptomatic) prezent la bordul unei nave, anuntat de comandantul navei maritime/ conducătorul navei fluviale**

1. Comandantul / conducătorul navei sau orice persoană pe deplin autorizată de operatorul navei transmite in timp util, catre Autoritatea Navală Română și Poliția de Frontieră informatiile detinute in ceea ce priveste prezenta la bord a unui **caz suspect** /mai multor cazuri suspecte, informatii privind identificarea navei, ultimul port de escală și timpul estimat de sosire (ETA).

2. Autoritatea Navală Română și Poliția de Frontieră transmit catre structura organizatorică din cadrul Ministerului Sănătății ce își desfășoară activitatea în port, iar in

lipsa acestuia, direct catre Directia de Sanatate Publica, informatiile detinute in ceea ce priveste prezenta cazului simptomatic la bordul navei.

3. In cazul in care a fost anuntată structura organizatorică din cadrul Ministerului Sănătății ce își desfășoară activitatea în port aceasta va informa imediat Directia de Sanatate Publica despre cazul suspect.

4. Directia de Sanatate Publica raporteaza cazul simptomatic prin Sistemul National Unic de Apeluri de Urgenta (Serviciul 112).

Dispeceratul integrat dispune mobilizarea *Autospecialei pentru Transport Personal si Victime Multiple (ATPMV)*

5. Dupa sosire, nava este dirijata sa acosteze intr-o zona a portului special desemnata de administrația portuară in acest sens si care permite accesul autospecialei.

6. Pasagerii/personalul navigant sunt debarcati si urmeaza un circuit separat catre spatiul special destinat, in conformitate cu procedura stabilita la nivelul portului.

- **Penultimii** care parasesc nava sunt **contactii apropiati**, iar **ultimul va fi debarcat cazul suspect (simptomatic)** care va purta o masca ce acopera gura si nasul.

7. Autospeciala va prelua cazul suspect si il va transporta la unul dintre spitalele de boli infectioase desemnate de MS.

8. Personalul medical din autospeciala va fi echipat cu echipament de protectie adecvat, in conformitate cu procedurile proprii.

9. **Pentru contactii apropiati ai cazului simptomatic** (definiti in Cap I), personalul structurii organizatorice din cadrul Ministerului Sănătății ce își desfășoară activitatea în port , in colaborare cu personalul DSP:

- efectueaza termometrizarea temperaturii corporale (cu termometru digital fara contact);
- distribuie si colecteaza "**CHESTIONAR DE EVALUARE ȘI LOCALIZARE PE TERITORIUL ROMÂNIEI**" si **cardul de identificare a localizarii pasagerilor in nava** (Passenger Locator Card - Anexa);
- consiliaza pasagerii/personalul navigant privind semnele si simptomele bolii, masurile de auto-izolare la domiciliu pentru un numar de **14 zile de la expunere**;
- inmaneaza pasagerilor/personalului navigant informatii scrise (cardul de alerta pentru sanatate);

**DSP va monitoriza zilnic, telefonic**, starea de sanatate a acestora. Contactii identificati trebuie **incurajati sa isi limiteze contactul cu alte persoane si puternic descurajati sa calatoreasca**. In cazul aparitiei simptomelor si semnelor sugestive (tuse,

durere in gat, dificultate la respiratie, febra), pasagerul va anunta DSP si va solicita imediat serviciul de ambulanta 112 pentru a fi transportat, la spitalul de boli infectioase desemnat de MS, mentionand ca este *“contact cu caz suspect de infectie cu noul coronavirus”*.

10. In momentul in care se cunosc **rezultatele investigatiei de laborator** pentru cazul index suspect, persoanele cu care acesta a venit in contact vor fi informate daca isi pot relua activitatile obisnuite sau vor intra in carantina pana la incheierea perioadei de 14 zile.

11. Pentru **persoanele carantinate asimptomatice**: nu se recomanda testarea pentru coronavirus la intrarea in carantina.

iesirea din carantina a acestora se va face dupa o perioada de 14 zile de la expunere, daca pacientul este clinic sanatos si daca are 2 teste negative pentru coronavirus la un interval min de 24 ore.

Recoltarea probelor biologice pentru testare se va face de catre personalul medical de la Spitalele de Boli infectioase.

Transportul probelor recoltate se va face in aceleasi conditii de siguranta ca si probele de gripa, la unul din spitalele de boli infectioase desemnate de Ministerul Sanatatii.

12. Pentru **ceilalti contacti (indepartati) ai cazului simptomatic** in timpul calatoriei (definiti in Cap I), personalul structurii organizatorice din cadrul Ministerului Sănătății ce își desfășoară activitatea în port, in colaborare cu personalul DSP:

- distribuie si colecteaza **“CHESTIONAR DE EVALUARE ȘI LOCALIZARE PE TERITORIUL ROMÂNIEI”** si **cardul de identificare a localizarii pasagerilor in nava** (Passenger Locator Card - Anexa);

- inmaneaza pasagerilor informatii scrise (cardul de alerta pentru sanatate).

## **Scenariul II**

**Sosirea pe cale maritima: caz asimptomatic cu istoric de calatorie in zona afectata in perioada de 14 zile anterioare, cu sau fara contact apropiat cu o persoana simptomatica**

1. Comandantul navei sau orice persoană pe deplin autorizată de operatorul navei transmite in timp util, catre structura organizatorică din cadrul Ministerului Sănătății ce își desfășoară activitatea în port sau, in lipsa acestuia, catre DSP, informatiile detinute in ceea ce priveste transportul de pasageri din zonele afectate, momentul plecarii din

zonele afectate, informatii privind identificarea navei, porturile de escală și timpul estimat de sosire (ETA).

1. Pasagerii/membrii de echipaj cu istoric de calatorie intr-o zona afectata, identificati, urmeaza un circuit separat catre spatiul special destinat de administratia portuară, in conformitate cu procedura stabilita la nivelul portului.
2. Personalul structurii organizatorice din cadrul Ministerului Sănătății ce își desfășoară activitatea în port si/sau echipa DSP, vor efectua:
  - termometrizarea temperaturii corporale (cu termometru digital fara contact);
  - distribuie si colecteaza “**CHESTIONAR DE EVALUARE ȘI LOCALIZARE PE TERITORIUL ROMÂNIEI**” si **cardul de identificare a localizarii pasagerilor in nava** (Passenger Locator Card - Anexa);
  - consiliaza pasagerul/membrul personalului navigant privind semnele si simptomele bolii, recomanda masuri de auto-izolare si monitorizare la domiciliu in cazul in care nu au trecut cele 14 zile de la contactul declarat/calatoria in zona afectata, precum si necesitatea raportarii imediate in cazul in care apar simptome de boala;
  - inmaneaza pasagerilor/personalului navigant informatii scrise (cardul de alerta pentru sanatate).
4. Daca in port nu exista o structură organizatorică din cadrul Ministerului Sănătății, Autoritatea Navală Română și Poliția de Frontieră vor anunta DSP si o echipa din cadrul DSP se va deplasa in port si va indeplini actiunile descrise anterior (pct.3)
5. Aceste persoane vor fi **monitorizate zilnic, timp de 14 zile** de la contactul declarat/calatoria in zona afectata, de catre **medicul de familie**, iar in lipsa acestuia, de catre DSP.  
**Medicul de familie** (sau DSP in lipsa acestuia) va **monitoriza zilnic, telefonic**, starea de sanatate a acestor persoane. Ele trebuie **incurajate sa isi limiteze contactul cu alte persoane si puternic descurajate sa calatoreasca**. In cazul aparitiei simptomelor si semnelor sugestive (tuse, durere in gat, dificultate la respiratie, febra), pasagerul/personalul navigant va anunta DSP si va apela **112** pentru a fi transportat, la spitalul de boli infectioase desemnat de MS.

**Capitolul IV**  
**Proceduri de identificare si management**  
**pentru cazurile suspecte sosite prin puncte de frontiera terestre**

**Scenariul I**

**Sosirea (cu masina, autocar, tren s.a) prin punct de frontiera terestru a unui calator simptomatic, cu istoric de calatorie in zona afectata in perioada de 14 zile anterioare**

1. Personalul de la punctele de frontiera terestre anunta personalul medical care deservește Cabinetul medical de frontiera, si personalul DSPJ detasat in punctul de frontiera despre cazul suspect.
2. Directia de Sanatate Publica raporteaza cazul simptomatic prin Sistemul National Unic de Apeluri de Urgenta (Serviciul 112),.
3. Dispeceratul integrat dispune mobilizarea *Autospecialiei pentru Transport Personal si Victime Multiple (ATPMV)* și anunță imediat spitalul de boli infectioase desemnat.
4. Autospeciala va prelua cazul suspect si il va transporta la unul din spitalele de boli infectioase desemnate de MS.
5. Personalul medical din autospeciala va fi echipat cu echipament de protectie adecvat, in conformitate cu procedurile proprii.

**Pentru contactii apropiati ai cazului simptomatic** (definiti in Cap I), personalul DSP in colaborare cu personalul cabinetului medical:

- efectueaza termometrizarea (cu termometru digital fara contact);
- distribuie si colecteaza "**CHESTIONAR DE EVALUARE ȘI LOCALIZARE PE TERITORIUL ROMÂNIEI**";
- consiliaza pasagerii privind semnele si simptomele bolii, masurile de autoizolare la domiciliu pentru un numar de **14 zile de la expunere**;
- inmaneaza pasagerilor informatii scrise (cardul de alerta pentru sanatate)

**DSP va monitoriza zilnic, telefonic, starea de sanatate a acestora.** Contactii identificati trebuie **incurajati sa isi limiteze contactul cu alte persoane si puternic descurajati sa calatoreasca.** In cazul aparitiei simptomelor si semnelor sugestive (tuse, durere in gat, dificultate la respiratie, febra), pasagerul va anunta DSP si va solicita imediat prin **112** pentru a fi transportat, la spitalul de boli infectioase desemnat de MS.

In momentul in care se cunosc **rezultatele investigatiei de laborator** pentru cazul index suspect, persoanele cu care acesta a venit in contact vor fi informate daca isi pot relua activitatile obisnuite sau va ramane in autoizolare pana la incheierea perioadei de 14 zile.

**5. Pentru ceilalti contacti (indepartati) ai cazului simptomatic** in timpul calatoriei (definiti in Cap I), personalul cabinetului medical, in colaborare cu personalul DSP:

- distribuie si colecteaza **“CHESTIONAR DE EVALUARE ȘI LOCALIZARE PE TERITORIUL ROMÂNIEI”** si solicita inclusiv completarea pe acesta a **locului ocupat de pasageri in autocar/tren;**
- inmaneaza pasagerilor informatii scrise (cardul de alerta pentru sanatate).

### **Scenariul II**

**Sosirea (cu masina, autocar, tren s.a) prin punct de frontiera terestru a unui calator asimptomatic cu istoric de calatorie in zona afectata in perioada de 14 zile anterioare**

1. Personalul de la punctele de frontiera terestre anunta personalul medical care deservește Cabinetul medical de frontiera, si personalul DSPJ detasat in punctul de frontiera despre istoricul de calatorie a persoanelor sosite.
2. Personalul DSPJ in colaborare cu personalul medical care deservește Cabinetul medical de frontiera vor efectua:

- termometrizarea persoanelor (cu termometru digital fara contact);
- distribuie si colecteaza **“CHESTIONAR DE EVALUARE ȘI LOCALIZARE PE TERITORIUL ROMÂNIEI”**;

- consiliaza pasagerul privind semnele si simptomele bolii

a) carantinezaza persoanele care vin din localitatile/provinciile carantinate din zonele cu transmitere comunitara extinsa a virusului COVID-19 mentionate in lista actualizata zilnic pe site-ul [www. cnscbt.ro](http://www.cnscbt.ro)

-lesirea din carantina a acestora se va face dupa o perioada de 14 zile de la expunere, daca pacientul este clinic sanatos si daca are 2 teste negative pentru COVID-19 la un interval minimum de 24 ore.

Transportul probelor recoltate se va face in aceleasi conditii de siguranta ca si probele de gripa, la unul din spitalele de boli infectioase desemnate de Ministerul Sanatatii.

b) recomanda masuri de auto-izolare si monitorizare la domiciliu pentru 14 zile din momentul expunerii in zona afectata, pentru persoanele care vin din alte provincii/orase din zonele cu transmitere comunitara extinsa de COVID-19

In cazul in care apar simptome de boala este necesara raportarea imediata la DSP si apelarea **112** pentru a fi transportat, la spitalul de boli infectioase desemnat de MS.

- inmaneaza pasagerilor informatii scrise (cardul de alerta pentru sanatate).

3. Pana la sosirea echipei DSPJ, persoanele vor fi dirijate intr-un spatiu special desemnat de politia de frontiera, in cadrul punctului de frontiera terestru.
4. **Monitorizate zilnica, timp de 14 zile de la contactul declarat/calatoria in zona afectata, se face de catre medicul de familie, iar in lipsa acestuia, de catre DSPJ.**
5. **Medicul de familie (sau DSPJ in lipsa acestuia) va monitoriza zilnic, telefonic, starea de sanatate a acestor persoane. Ele trebuie incurajate sa isi limiteze contactul cu alte persoane si puternic descurajate sa calatoreasca. In cazul aparitiei simptomelor si semnelor sugestive (tuse, durere in gat, dificultate la respiratie, febra), pasagerul va anunta DSPJ/ medic de familia si va apela imediat 112 pentru a fi transportat, la spitalul de boli infectioase desemnat de MS.**

## Cap. V Proceduri operationale in UPU/CPU

### Scenariul 1

#### Caz care se prezinta in UPU/CPU sau camerele de garda ale unitatilor spitalicesti prin mijloace proprii

1. Fiecare persoana care se prezinta in UPU/CPU sau camerele de garda ale unitatilor spitalicesti cu simptomele prevazute in definitia de caz suspect, va fi chestionata in legatura cu criteriile epidemiologice.
2. In urma efectuării triajului pacientul va fi incadrat in una din categoriile
  - a. **Pacient neexpus** la COVID-19 daca **NU prezinta context epidemiologic**. Pacientul va fi evaluat in continuare conform Protocolului National de Triaaj, iar nivelul de protectie al personalului medical si auxiliar va fi cel conform cu procedurile de aplicare a precautiunilor standard.
  - b. **Pacient EXPUS SIMPTOMATIC** daca pacientul prezinta la momentul anamnezei criteriile epidemiologice prevazute in definitia de caz; acest pacient este declarat **CAZ SUSPECT de infectie cu 2019-nCoV**, situatie in care:
  - c. Pacientul este plasat intr-o incapere izolata, de preferat cu grup sanitar propriu si presiune negative, unde completeaza chestionarul, anexa la fisa de urgență
  - d. Pacientului i se va aplica o masca ce acopera gura si nasul, daca starea clinica o permite



- e. Cazul este anuntat prin Sistemul National Unic de Apeluri de Urgenta (Serviciul 112) urmandu-se procedura de alertare si interventie descrisa la Cap VI "Proceduri de raportare a cazurilor suspecte"
  - f. Se restrictioneaza accesul persoanelor in incapere, unde vor avea acces doar persoanele desemnate pentru evaluarea si tratamentul pacientului. Acestea vor purta echipament de protectie adecvat, in conformitate cu procedurile privind „Prevenirea si controlul infectiilor suspecte cu noul Coronavirus (SARS-CoV-2) în unitățile sanitare, postate pe site-ul [www.cnscbt.ro](http://www.cnscbt.ro)
  - g. Se anunta DSP pentru aplicarea masurilor epidemiologice de identificare a contactilor, daca diagnosticul se confirma prin criteriile de laborator prevazute in *Metodologia de supraveghere a infectiei umane cu noul coronavirus (2019-nCoV)*, aflata pe site-ul INSP-CNSCBT: <http://www.cnscbt.ro/index.php/info-medical>
  - h. Se raportează cazul la Serviciul de Monitorizare al Departamentului pentru Situații de Urgență.
3. Daca, la momentul anamnezei, se constata ca pacientul **prezinta criteriile epidemiologice prevazute in definitia de caz, chiar daca un are niciunul dintre semnele clinice prevazute in aceasta**, se completeaza chestionarul, pacientul este considerat **pacient EXPUS ASIMPTOMATIC**; pentru acest pacient se recomanda **monitorizarea zilnica, timp de 14 zile de la contactul declarat/calatoria in zona afectata, de catre medicul de familie, iar in lipsa acestuia, de catre DSP.**

## Scenariul 2

### Caz suspect aflat la domiciliu, anuntat telefonic prin 112

1. Orice caz suspect, in conformitate cu definitia de caz prevazuta la Cap I se raporteaza prin Sistemul National Unic de Apeluri de Urgenta (Serviciul 112) urmandu-se procedura de alertare si interventie descrisa la CapVI
2. Dispeceratul informeaza apelantul cu privire la obligativitatea pentru pacient, de a nu parasi domiciliul, precum si la necesitatea aplicarii unei masti pe nas si gura, si de a se izola de restul familiei pana la sosirea ambulantei special desemnate pentru transport.
3. Dupa preluarea cazului de catre ambulanta special desemnata, DSP este responsabila pentru aplicarea masurilor epidemiologice de identificare si urmarire a contactilor, daca diagnosticul se confirma.

### **Scenariul 3**

#### **Caz suspect care se autodeclara sau este identificat de catre personalul oricarei institutii sau autoritati publice din Romania**

- a. In situatia in care persoana suspecta se autodeclara sau este identificata ca atare, conform definitiei de caz de la Cap I, de catre personalul oricarei institutii sau autoritati publice din Romania, se asigura conditiile de izolare pentru aceasta persoana si se anunta cazul prin Sistemul National Unic de Apeluri de Urgenta (Serviciul 112)
- b. Personalul institutiei sau autoritatii respective anunta conducerea unitatii, iar aceasta informeaza DSPJ.
- c. Pana la sosirea ambulantei special desemnate, este interzis patrunderea oricarei persoane in camera de izolare, exceptie personal de ingrijire care poarta echipament de protectie adecvat
- d. Dupa preluarea cazului de catre ambulanta special desemnata, DSP este responsabila de coordonarea aplicarii procedurilor de dezinfectie, mobilizand in acest sens toate masurile proprii sau externe existente, precum si pentru aplicarea masurilor epidemiologice de identificare si urmarire a contactilor, daca diagnosticul se confirma.
- e. Daca spatiul respectiv impune luarea măsurilor de decontaminare, acestea se realizează de către ISU.

## **Capitolul VI**

### **Proceduri de raportare a cazurilor suspecte**

Personalul medical care deserveste **Cabinetul medical de frontiera si/sau personalul medical din UPU/CPU care identifica un caz suspect** va raporta **cazul suspect (simptomatic) imediat, telefonic**, medicului epidemiolog din DSP și la Serviciul de monitorizare al Departamentului pentru Situații de Urgență

In cazul in care pe aeroport/port/la frontiera nu exista cabinet medical / personal medical aferent, informatiile despre cazul suspect sunt colectate de echipa DSP.

**DSP raporteaza cazul suspect imediat, pe cale ierarhică, telefonic, precum și Instituției Prefectului din Județ și Serviciului de monitorizare al Departamentului pentru Situații de Urgență.**

**Echipa DSP prezenta la punctul de frontiera (aeroport, port, punct de frontiera terestru) va trimite chestionarele noi zilnic, pe fax, la DSP de apartenență a cazului.**

Daca la prima monitorizare zilnica, telefonica, un DSP constata ca o persoana aflata in monitorizare s-a deplasat pe teritoriul altui judet decat cel mentionat in chestionar, trimite chestionarul pe fax, in cel mai scurt timp, catre DSP respectiv.

## **Capitolul VII**

### **Situatii speciale**

In situatiile in care Statul Roman organizeaza sau participa alaturi de alte State la actiuni de repatriere a cetatenilor romani din zonele afectate (in care autoritatile decid restrictii de miscare), pasagerii repatriati, in urma consultului medical efectuat de echipa medicala, vor fi transportati dupa aterizare astfel:

- Pasagerii repatriati **simptomatici**: catre spitalul desemnat pentru testare si tratament;
- Pasagerii repatriati **asimptomatici**: catre centrul de **carantina** desemnat, pentru o perioada de 14 zile de la expunere

## **Capitolul VIII**

### **Investigatii de laborator**

Principii pentru investigarea cu laboratorul a persoanelor sosite din zona afectata:

a) Testarea se face **numai pentru cazurile suspecte (simptomatice) si cele carantinate;**

b) Pentru persoanele simptomatice și cele carantinate care întrunesc criteriile definiției de caz, se vor recolta probe respiratorii, conform metodologiei de supraveghere în vigoare, aflată pe site-ul INSP-CNSCBT <http://www.cnscbt.ro/index.php/info-medical>, după cum urmează:

- Tampoane nasofaringiene și orofaringiene la pacienți cu forme clinice medii;
- Spută și/sau aspirat endotraheal sau lavaj bronhoalveolar la pacienții cu forme clinice severe, după caz.

Este recomandată recoltarea unui volum suficient de probă pentru realizarea de teste multiple.

c) Un rezultat negativ la un **caz suspect simptomatic**, nu exclude infecția cu SARS-CoV-2, mai ales dacă proba recoltată provenea din tractul respirator superior. Se recomandă repetarea prelevării de probe, de preferat recoltarea din tractul respirator inferior, dacă boala este severă și retestarea acestora la 2-4 zile.

Identificarea unui alt patogen nu exclude infecția cu noul coronavirus, rolul coinfectiei în patologie nefiind pe deplin cunoscut.

Pentru certificarea debarasării de virus se recomandă repetarea recoltării până la **negativarea rezultatelor la două testări consecutive, la un interval de minim 24 ore**, prin reacții de amplificare genică.

d) Iesirea din carantina se va face după o perioadă de 14 zile de la expunere, dacă pacientul este clinic sanatos și dacă are 2 teste negative pentru COVID-19 la un interval minimum de 24 ore.

Transportul probelor recoltate se va face în aceleași condiții de siguranță ca și probele de gripă, la unul din spitalele de boli infecțioase desemnate de Ministerul Sănătății.

**ANEXA NR.1**

**CHESTIONAR PENTRU EVALUAREA RISCULUI DE ÎMBOLNĂVIRE CU COVID-19 LA PACIENȚII  
CARE SE PREZINTĂ UPU/CPU/CAMERA DE GARDĂ**

NR.....

COD PREZENTARE/NR REGISTRU.....

DATA ...../...../2020

NUME-PRENUME.....

*Nota: se bifeaza raspunsul corespunzator sau se completeaza nr. de zile*

În cazul în care răspunsul este DA la cel puțin una dintre cele 5 întrebări de evaluare a riscului unui pacient de a fi posibil expus la infecția cu COVID-19 (chestionar completat de ASISTENTUL MEDICAL de la triaj) , pacientul este considerat POSIBIL EXPUS la COVID-19, și se va proceda astfel:

- ASISTENTUL MEDICAL evaluator va anunța medicul Consultant din Camera de Gardă (între orele 8:00 – 13:00) sau medicul Șef de Gardă (13:00 – 08:00) care va continua evaluarea prin chestionar la Ghișeul UPU/CPU/Camerei de Gardă pentru stabilirea condiției de pacient POSIBIL EXPUS la COVID-19, SIMPTOMATIC sau ASIMPTOMATIC
- Medicul va revizui răspunsul la ÎNTREBĂRILE de evaluare a riscului unui pacient de a fi posibil expus la infecția cu virusul COVID-19 (chestionar completat de ASISTENTUL MEDICAL de la triaj):

1. Sunteți cetățean/rezident în țări/zone\* cu transmitere comunitară extinsă a COVID-19?  
DA  NU   
a. Dacă DA, sunteți în primele 14 de zile de la plecarea din țară/zonă?  
DA  NU
2. Ați călătorit în ultimele 14 de zile în țări/zone\* cu transmitere comunitară extinsă a COVID-19?  
DA  NU
3. Ați participat în ultimele 14 zile la Conferințe/Întruniri cu participare internațională sau alte activități inclusiv recreative ce au presupus aglomerări de persoane venite din zone afectate?  
DA  NU

\*Zona afectată: lista zonelor cu transmitere comunitară extinsă a COVID-19 se găsește pe site-ul <http://www.cnscbt.ro/index.php/info-medical>

4. Ați intrat în contact în ultimele 14 zile cu pacienți diagnosticați cu COVID-19 sau cu suspiciune de infecție cu COVID-19?

DA  (precizați numărul de zile scurse de la contact până la momentul prezentării:  
.....zile)

NU

5. Ați intrat în contact în ultimele 14 zile cu fluide biologice (Ex: sânge, materii fecale, urină, salivă, spermă etc.) provenite de la un pacient diagnosticat cu COVID-19 sau cu suspiciune de infecție cu COVID-19?

DA  (precizați numărul de zile scurse de la contact până la momentul prezentării:  
.....zile)

NU

• În cazul în care răspunsul este **NU LA TOATE CELE 5 ÎNTREBĂRI**, pacientul este considerat **NEEXPUS** la virusul **COVID-19** și va fi evaluat în **UPU/CPU/Camera de Gardă** conform protocolului obișnuit, iar nivelul de protecție al personalului medical și auxiliar va fi conform cu procedurile de aplicare a precauțiilor standard.

• În cazul în care răspunsul este **DA** la cel puțin una dintre cele 5 întrebări, se va proceda la stabilirea condiției de pacient **POSIBIL EXPUS** la virusul **COVID-19**, **SIMPOMATIC** sau **ASIMPOMATIC** prin adresarea următorului calup de întrebări:

6. Ați prezentat unul din simptomele de mai jos în primele 14 zile de la plecarea din țara/zona afectată sau de la participarea la Conferințe/Întruniri Internaționale sau alte activități inclusiv recreative ce au presupus aglomerări de persoane venite din zone afectate ?

<b>Tuse</b>	DA <input type="checkbox"/>	NU <input type="checkbox"/>	NU ȘTIU <input type="checkbox"/>
<b>Febră</b>	DA <input type="checkbox"/>	NU <input type="checkbox"/>	NU ȘTIU <input type="checkbox"/>
<b>Dureri în gât</b>	DA <input type="checkbox"/>	NU <input type="checkbox"/>	NU ȘTIU <input type="checkbox"/>
<b>Dificultăți respiratorii (scurtarea respirației)</b>	DA <input type="checkbox"/>	NU <input type="checkbox"/>	NU ȘTIU <input type="checkbox"/>

\*Zona afectată: lista zonelor cu transmitere comunitară extinsă a COVID-19 se găsește pe site-ul

<http://www.cnscbt.ro/index.php/info-medical>

- A. Pacientul este considerat SIMPTOMATIC dacă la momentul chestionării prezintă unul sau mai multe din simptomele de mai sus.

ORICE pacient care întrunește condiția de POSIBIL EXPUS - SIMPTOMATIC este declarat CAZ SUSPECT DE BOALĂ DE INFECȚIE CU COVID-19, situație în care:

- a) Pacientul va fi izolat în **SALONUL DESTINAT ÎNGRIJIRII CAZURILOR SUSPECTE DE INFECȚIE CU COVID-19**
- b) Se va proceda la aplicarea protocolului de management al cazului considerat **SUSPECT de INFECȚIE CU COVID-19**

- B. Pacientul este considerat ASIMPTOMATIC dacă la momentul chestionării a răspuns cu NU la toate întrebările privind semnele de boala din tabel.

Pacienții care întrunesc condiția de POSIBIL EXPUS – ASIMPTOMATIC:

- vor fi evaluați în UPU/CPU/Camera de Gardă conform protocolului obișnuit, iar nivelul de protecție al personalului medical și auxiliar va fi conform cu procedurile de aplicare a precauțiilor standard.

- vor fi anunțați de către medicul consultant din UPU/CPU/Camera de Gardă la DSPJ pentru a fi monitorizați

Pacienții care întrunesc condiția de POSIBIL EXPUS, ASIMPTOMATIC, și se află în primele 14 zile ale perioadei de incubație, vor primi următoarele recomandări din partea medicului consultant:

- a) Se recomandă izolare la domiciliu pe toată perioada de incubație (până la încheierea celor 14 zile, cu menționarea datei calendaristice a încheierii perioadei de incubație în FIȘA PACIENTULUI). Se va menționa, de asemenea, numărul de zile scurse de la momentul contactului până la momentul prezentării la spital.
- b) Monitorizarea apariției vreunui simptom, zilnic, până la maxim 14 zile ale perioadei de incubație;

În cazul în care pacientul se menține afebril și nu prezintă alte semne clinice de boală va fi considerat NEINFECTAT. În cazul în care pacientul observă apariția vreunui simptom (tuse, durere în gât, dificultate la respirație, febră) va apela URGENT 112, prezentând istoricul de călătorie în ultimele 14 zile sau ca a fost în contact cu un caz suspect/confirmat de infecție cu noul coronavirus, pentru a fi transportat, cu masca aplicată pe nas și gura, la spitalul de boli infecțioase desemnat de MS.

\*Zona afectată: lista zonelor cu transmitere comunitară extinsă a COVID-19 se găsește pe site-ul

<http://www.cnscbt.ro/index.php/info-medical>

**Completat de**

.....

**Semnătura.....**

\*Zona afectată: lista zonelor cu transmitere comunitară extinsă a COVID-19 se găsește pe site-ul <http://www.cnscbt.ro/index.php/info-medical>



**CHESTIONAR DE EVALUARE ȘI LOCALIZARE PE TERITORIUL ROMÂNIEI**

Nume: \_\_\_\_\_

Data nașterii (Z/L/A): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Prenume: \_\_\_\_\_

Sexul:  M  F

Pașaport Seria: \_\_\_\_ Nr \_\_\_\_\_

Țara de Origine: \_\_\_\_\_

Punctul de plecare în călătorie: Țara \_\_\_\_\_ Localitatea \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

Data sosirii în România: \_\_\_\_\_

Data plecării din România: \_\_\_\_\_

**Estimez că voi rămâne în România mai mult de 24 de ore la următoarele adrese:**

Nr. Crt.	Locația ( Oraș )	Data sosirii	Data plecării	Adresa completă

**Pe perioada șederii / călătoriei în România pot fi contactat la:**

Nr.tel: \_\_\_\_\_ E- mail: \_\_\_\_\_

**1. Ați locuit / vizitat zone în care se aflau persoane suferind din cauza infecției cu SARS-CoV2 (COVID-19)?** da  nu**2. Ați venit în contact direct cu persoane suferind din cauza infecției cu SARS-CoV2 (COVID-19) la serviciu, în vecinătatea locuinței sau vizitând unități medicale ori alte genuri de locuri în ultimele 14 zile?** da  nu**3. Ați fost spitalizat în ultimele trei săptămâni?** da  nu**4. Ați avut una sau mai multe dintre următoarele simptome?**

• Febră	<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Nu
• Dificultatea de a înghiți	<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Nu
• Dificultatea de a respira	<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Nu
• Tuse intensă	<input type="checkbox"/> Da	<input type="checkbox"/> Nu

**Aviz important și acord:** În contextul evoluției înregistrate începând cu ianuarie 2020 în legătură cu **Pneumonia cu noul coronavirus 2019 –nCoV**, pentru a putea rămâne în România, străinii din sau care au călătorit recent în CHINA SI/SAU PROVINCIIILE LOMBARDIA SI VENETO DIN ITALIA sunt obligați să completeze chestionarul de mai sus. Vă rugăm să rețineți că datele și informațiile furnizate aici sunt solicitate pentru consultare, colectare și prelucrare de către Direcția de Sănătate Publică județeană \_\_\_\_\_ în calitate de autoritate publică, notificată ca operator de date cu caracter personal, sub înregistrarea nr. \_\_\_\_\_. Informațiile solicitate sunt prelucrate în conformitate cu prevederile Regulamentului nr. 679/2016 privind protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, cu respectarea strictă a principiilor legate de drepturile fundamentale. Persoanele ale căror date personale sunt prelucrate beneficiază de dreptul de a-și exercita drepturile de modificare, intervenție și i opoziție, printr-o cerere semnată, datată și scrisă adresată operatorului de date.

- Sunt conștient că un refuz de a completa chestionarul poate provoca refuzul intrării mele pe teritoriul României, în scopul eliminării eventualelor amenințări la adresa sănătății publice a României.
- Sunt de acord că informațiile furnizate pot fi consultate și prelucrate de către Direcția de Sănătate Publică județeană \_\_\_\_\_, cu consultarea autorităților române desemnate care nu au competențe în domeniul sănătății publice și a gestionării situațiilor de urgență / criză.
- Am luat notă și sunt conștient de informațiile furnizate aici.
- Declar că toate răspunsurile furnizate la întrebările de mai sus corespund în totalitate situației mele actuale.

Data și locul: \_\_\_\_\_;

Semnătura: \_\_\_\_\_;

Legendă pentru personalul DSP:

Risc crescut de contagiozitate = „Yes” la punctul 4.  
Risc crescut de expunere = „Yes” la punctele 1, 2, 3  
Risc scăzut = „No” la toate întrebările

## INDIVIDUAL ASSESSMENT AND LOCATION IN ROMANIA QUESTIONNAIRE

First Name: \_\_\_\_\_ Date of birth (D/M/Y): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Surname (s): \_\_\_\_\_ Gender:  M  F

Passport Series: \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Country of Origin: \_\_\_\_\_

Starting point of present voyage: Country \_\_\_\_\_ Locality: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Date of arrival in Romania: \_\_\_\_\_ Date of departure from Romania: \_\_\_\_\_

**I estimate that I'll remain in the following locations, in Romania, for more than 24 hours:**

Crt. No.	Location ( City )	Date of arrival	Date of departure	Accommodation full address

**During my stay / travel in Romania, I can be contacted at:**

Phone no: \_\_\_\_\_ E- mail: \_\_\_\_\_

**1. Do you live in an area where there are persons suffering from SARS-CoV2 (COVID-19)?**

yes  no

**2. Have you been in contact with someone suffering from SARS-CoV2 (COVID-19) at home, job, in your neighbourhood or while visiting a hospital or other places in the last 14 days?**

yes  no

**3. Have you been hospitalized in the last 3 weeks?**

yes  no

**4. Have you experienced any or several of the following symptoms?**

• <b>Fever</b>	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
• <b>Difficulty swallowing</b>	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
• <b>Difficulty breathing</b>	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
• <b>Intense coughing</b>	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No

**Important Notice & Consent:** In the context of the evolutions registered starting with January 2020 in relation with **Pneumonia with novel coronavirus 2019 –nCoV**, in order to be allowed to stay in Romania, aliens from or who have recently travelled to CHINA AND/OR LOMBARDIA AND VENETO REGIONS (ITALY) are required to fill-in the questionnaire enclosed above. Please note that the data and information provided herein is deemed for consultation, collection and processing by the \_\_\_\_\_ county Public Health Directorate, as public authority, notified as personal data controller, under registration n° \_\_\_\_\_. The required information is processed in accordance with the provisions of *Reglement n° 679/2016 on the Protection of Individuals with Regard to the Processing of Personal Data and the Free Movement of Such Data*, in strict compliance with the principles related to fundamental rights. Individuals the personal data of which is being processed benefit from the right to exert their rights of amendment, intervention and opposition, via a signed, dated and written request addressed to the data controller.

- I am aware that a refusal to submit the filled-in questionnaire triggers the refusal of my entry in the Romanian territory, for the purpose of eliminating any possible threats to the public health of Romania.
- I hereby consent that the information provided may be consulted and processed, by the \_\_\_\_\_ county Public Health Directorate, with the consultation of designated Romanian authorities that bare competencies in the field of sanitation and emergency /crisis management.
- I have taken note and am aware of the information provided here.
- I hereby declare that all the answers provided to the questions above, entirely correspond to my current situation.

**Place and date:** \_\_\_\_\_;

**Signature:** \_\_\_\_\_;

**Legendă pentru personalul DSP:**

Risc crescut de contagiozitate = „Yes” la punctul 4.  
Risc crescut de expunere = „Yes” la punctele și 1, 2, 3  
Risc scăzut = „No” la toate întrebările

**INDIVIDUAL ASSESSMENT AND LOCATION IN ROMANIA QUESTIONNAIRE**

**罗马尼亚问卷调查中的个人评估和位置**

First Name 名字: \_\_\_\_\_ Date of birth (D/M/Y): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

出生日期 (日/月/年):

Surname (s) 姓氏: \_\_\_\_\_ Gender 姓氏:  M 男  F 女

Passport Series 护照系列: \_\_\_\_\_ No 号码 \_\_\_\_\_ Country of Origin 原产国: \_\_\_\_\_

Starting point of present voyage: Country 国家 \_\_\_\_\_ Locality 地区: \_\_\_\_\_ Date 日期: \_\_\_\_\_

航程的起点:

Date of arrival in Romania: \_\_\_\_\_; Date of departure from Romania: \_\_\_\_\_

抵达罗马尼亚的日期:

离开罗马尼亚的日期:

**I estimate that I'll remain in the following locations, in Romania, for more than 24 hours:**

**我估计我将在罗马尼亚的以下地点停留 24 小时以上:**

Crt. No.	Location 位置 (City 城市)	Date of arrival 抵达日期	Date of departure 离开日期	Accommodation full address 住所, 完整地址

**During my stay / travel in Romania, I can be contacted at:**

**在我逗留期间/旅游在 罗马尼亚, 可以通过以下方式与我联系:**

Phone no 电话号码: \_\_\_\_\_;

E- mail 电子邮件: \_\_\_\_\_;

**1. Do you live in an area where there are persons suffering from novel Coronavirus 2019-nCoV? 您居住在有人感染新冠病毒 2019-nCoV 的地区吗?**

yes 是  no 不是

**2. Have you been in contact with someone suffering from 2019-nCoV at home, job, in your neighbourhood or while visiting a hospital or other places in the last 14 days? 最近 14 天在您是否曾与感染新冠病毒 2019-nCoV 的人接触在家里, 工作, 在您附近或在去医院或其他地方时?**

yes 是  no 不是

**3. Have you been hospitalized in the last 3 weeks? 最近三周您住院了吗?**

yes 是  no 不是

**4. Have you experienced any or several of the following symptoms?**

**您是否经历过以下任何一种或几种症状?**

• Fever 发热	<input type="checkbox"/> Yes 是	<input type="checkbox"/> No 不是
• Difficulty swallowing 吞咽困难	<input type="checkbox"/> Yes 是	<input type="checkbox"/> No 不是
• Difficulty breathing 呼吸困难	<input type="checkbox"/> Yes 是	<input type="checkbox"/> No 不是
• Intense coughing 剧烈咳嗽	<input type="checkbox"/> Yes 是	<input type="checkbox"/> No 不是

**Important Notice & Consent:** In the context of the evolutions registered starting with January 2020 in relation with Pneumonia with novel coronavirus 2019 -nCoV, in order to be allowed to stay in Romania, aliens from or who have recently travelled to CHINA AND/OR LOMBARDIA AND VENETO REGIONS (ITALY), are required to fill-in the questionnaire enclosed above. Please note that the data and information provided herein is deemed for consultation, collection and processing by the \_\_\_\_\_ county Public Health Directorate, as public authority, notified as personal data controller, under registration n° \_\_\_\_\_. The required information is processed in accordance with the provisions of Reglement n° 679/2016 on the Protection of Individuals with Regard to the Processing of Personal Data and the Free Movement of Such Data, in strict compliance with the

principles related to fundamental rights. Individuals the personal data of which is being processed benefit from the right to exert their rights of amendment, intervention and opposition, via a signed, dated and written request addressed to the data controller. 根据第 679/2016 号《关于保护个人数据处理和此类数据自由流通的个人的规定

- I am aware that a refusal to submit the filled-in questionnaire triggers the refusal of my entry in the Romanian territory, for the purpose of eliminating any possible threats to the public health of Romania. 我知道拒绝提交填写好的调查问卷会导致我拒绝进入罗马尼亚领土，以消除对罗马尼亚公共卫生的任何可能威胁。
- I hereby consent that the information provided may be consulted and processed, by the \_\_\_\_\_ county Public Health Directorate, with the consultation of designated Romanian authorities that bare competencies in the field of sanitation and emergency /crisis management. 我特此同意，\_\_\_\_\_县公共卫生局可以咨询和处理所提供的信息，并请指定的罗马尼亚当局在环境卫生和紧急情况/危机管理领域无能为力。
- I have taken note and am aware of the information provided here. 我已注意到并了解第这里点提供的信息
- I hereby declare that all the answers provided to the questions above, entirely correspond to my current situation. 我特此声明，对以上问题的所有回答均完全符合我的当前情况

**Place and date 地点和时间:** \_\_\_\_\_; **Signature 签名:** \_\_\_\_\_;

Legendă pentru personalul DSP: Risc crescut de contagiozitate = „Yes” la punctul 4. Risc crescut de expunere = „Yes” la punctele și 1, 2, 3 Risc scăzut = „No” la toate întrebările